

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 6 (1959)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Schutzräume unter Atombomben  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-365016>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ZIVILSCHUTZ

Schweizerische Zeitschrift für Schutz und Betreuung  
der Zivilbevölkerung im Kriegs- und Katastrophenfall

Herausgegeben vom Schweiz. Bund für Zivilschutz · Redaktion (für Manuskripte und Inserate): Postfach Kornhaus, Bern 7

## Der neue Verfassungsartikel

Bundesbeschluss  
über  
die Ergänzung der Bundesverfassung  
durch einen Art. 22<sup>bis</sup> über den Zivilschutz  
(Vom 17. Dezember 1958)

Die Bundesversammlung  
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,  
in Anwendung der Art. 84, 85, Ziffer  
14, 93, 118 und 121 der Bundesver-  
fassung,  
beschliesst:

### I.

Die Bundesverfassung wird durch  
folgende Bestimmung ergänzt:

#### Artikel 22<sup>bis</sup>

<sup>1</sup> Die Gesetzgebung über den  
zivilen Schutz der Personen und  
Güter gegen die Auswirkungen von  
kriegerischen Ereignissen ist Bundes-  
sache.

<sup>2</sup> Die Kantone sind vor Erlass  
der Ausführungsgesetze anzuhören.  
Ihnen ist der Vollzug unter der  
Oberaufsicht des Bundes zu über-  
tragen.

<sup>3</sup> Das Gesetz bestimmt die Bei-  
träge des Bundes an die Kosten des  
Zivilschutzes.

<sup>4</sup> Der Bund ist befugt, die  
Schutzdienstpflicht für Männer durch  
Bundesgesetz einzuführen.

<sup>5</sup> Frauen können die Schutz-  
dienstpflicht freiwillig übernehmen;  
das Nähere bestimmt das Gesetz.

<sup>6</sup> Entschädigung, Versicherung  
und Erwerbsersatz der Schutzdienst  
Leistenden werden durch Gesetz ge-  
regelt.

<sup>7</sup> Das Gesetz ordnet den Einsatz  
von Organisationen des Zivilschutzes  
zur Nothilfe.

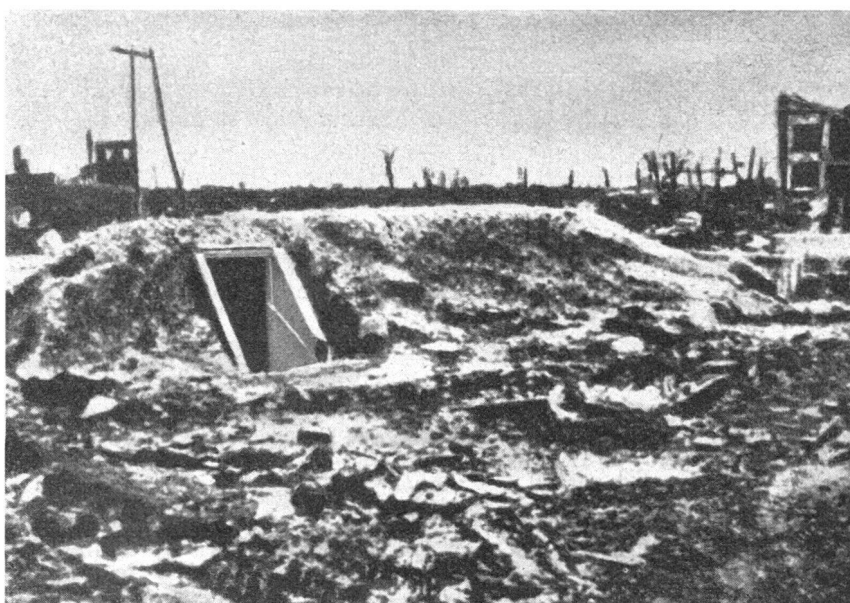
### II.

<sup>1</sup> Dieser Beschluss wird der  
Abstimmung des Volkes und der  
Stände unterbreitet.

<sup>2</sup> Der Bundesrat wird mit dem  
Vollzug beauftragt.

## Schutzräume unter Atombomben

(Aus: «Staatsbürgerliche Informationen», Bonn)



Hiroshima

Dieser halbunterirdische Schutzraum blieb 300 m vom Schadenzentrum entfernt unbeschädigt.



Nagasaki

Dieser Schutzraum aus rohem Holz, mit Erde überdeckt, hielt selbst 100 m vom Schadenzentrum entfernt der Atombomben-Explosion stand.